

丞旭可会唱是褪 MORKA NATIONAL ART MUSEUM

## 生刈墨



## INTRODUCTION

조선미술박물관은 조선민주주의인민공화국의 권위있는 국가미술박물관입니다.

조선미술박물관은 조선인민의 유구한 민족미술유산과 현대 미술의 발전면모를 종합적으로 보여주는 우수한 미술작품들을 폭넓게 수집하고 그에 대한 학술적평가와 미술작품보존관리, 미술보급선전의 중요거점으로서 자기 발전의 자랑찬 로정을 이어왔습니다.

조선미술박물관 대형전람홀을 비롯한 수십개의 진렬실들에는 중세의 회화유물과 수공예유물 그리고 현대조선화, 유화, 출판화, 공예, 수예, 조선보석화, 조각 등의 작품들이 시기별로, 미술의 종류와 형태별로 전시되여있습니다.

조선미술박물관을 찾는 참관자들은 오랜 전통을 가지고있는 조선미술의 어제와 오늘에 대한 깊은 리해를 가지게 될것이며 다양한 미술문화교류의 의의있는 계기를 찾게 될것입니다.

The Korea National Art Museum is a prestigious national-level museum in the DPRK.

It has followed a proud road of development as an important base for collecting a wide range of excellent works of art that show the time-honoured art heritages of the Korean nation as well as the high level of development of modern art in a comprehensive way, conducting academic valuation of the works of art, and preserving, disseminating and giving publicity to them.

It has a large exhibition hall and dozens of display rooms, in which are displayed medieval pictures and handiworks, modern Korean paintings, oil paintings, posters, craftworks, embroideries, Korean jewel paintings, sculptures and other masterpieces arranged by period, sector and genre.

Visitors will get a profound understanding of the past and present of the Korean art with a long tradition, and have a good opportunity for various types of artistic and cultural exchanges.

## 중세미술작품 Medieval Works of Art







강서큰무덤벽화《현무》7세기중엽

"Tortoise-Serpent"

detail from a mural in

mid-7th century

《묘법련화경》 고려시기

"Pictorial Sutra", Koryo Dynasty

수산리무덤벽화《주인공과 광대》 5세기후반기 "Master and Clown" detail from a mural in Susanri Tomb, latter half of the 5th century



Anak Tomb No. 3,

mid-4th century

강서중무덤벽화《백호》7세기중엽 "White Tiger" detail from a mural in the medium-size tomb of the Three Kangso Tombs, mid-7th century

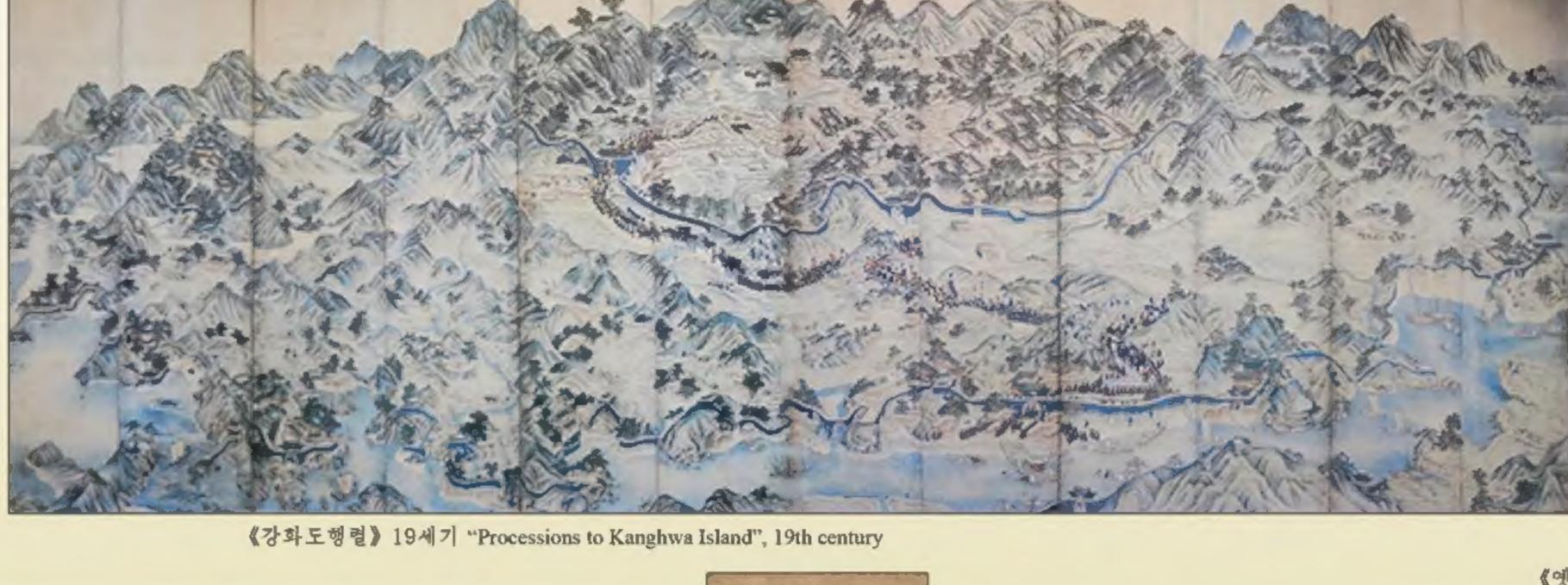


왕건왕릉벽화《소나무와 매화, 백호》 10세기 "Pine Tree, Apricot Blossoms and White Tiger" detail from a mural in the Mausoleum of King Wang Kon, 10th century



1504-1551 "Eggplant" by Sin Saimdang, 1504-1551







《산과 물을 다스리다》 16세기 "Conservation of Rivers and Forests", 16th century



《룡을 낚는 사람》 17세기 "Dragon Angler", 17th century



《소몰이군》김두량 1696-1763 "Cowherd" by Kim Tu Ryang, 1696-1763



《량반과 농민》 김득신 1754-1822 "Nobleman and Peasants" by Kim Tuk Sin, 1754-1822



《용천의 파도》정선 1676-1759 "Waves at Ongchon" by Jong Son,



《잉어》조석진 1917년 "Carps" by Jo Sok Jin, 1917

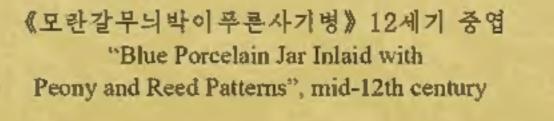


《구룡폭》김홍도 1745-1816 "Kuryong Falls" by Kim Hong Do, 1745-1816



《소나무와 매》 신윤복 1758-? "Hawk on a Pine Tree" by Sin Yun Bok, 1758-?

1786-1856







《가율밤》리도영 1884-1933 "Autumn Night" by Ri To Yong, 1884-1933



《청화백자구름학무늬술병》 19세기 Celadon Wine Bottle Inlaid with Crane and Cloud Patterns, 19th century



## 현대미술작품 Modern Works of Art



조선화《목련》리석호 1957년 Korean painting "Magnolia" by Ri Sok Ho, 1957



조선화 《5월의 농촌》 정종여 1956년 Korean painting
"A Fam Village in May" by Jong Jong Yo, 1956

조선화《간석지개간》리를선 1961년

Korean painting "Tideland Reclamation"

by Ri Ryul Son, 1961



조선화《부탁》강정님 1966년 Korean painting "Request" by Kang Jong Nim, 1966



조선화 《강선의 저녁노을》정영반 1973년 Korean painting "Evening Glow over Kangson" by Jong Yong Man, 1973



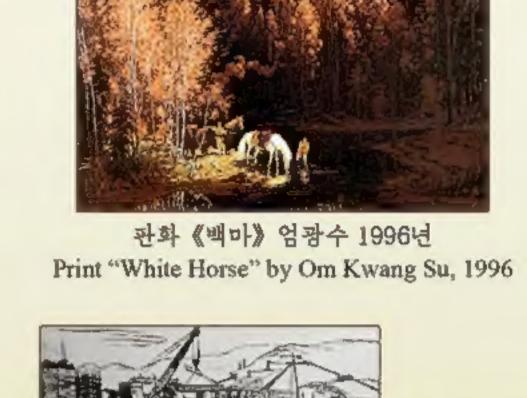
유화《실참에》송찬형 1958년 Oil painting "At a Break" by Song Chan Hyong, 1958



유화 《사랑》리동회 1961년 Oil painting "With Affection" by Ri Tong Hui, 1961



수예《호랑이》리원인 1965년 Embroidery "Tiger" by Ri Won In, 1965



Print "Jangjagang Power Plant"

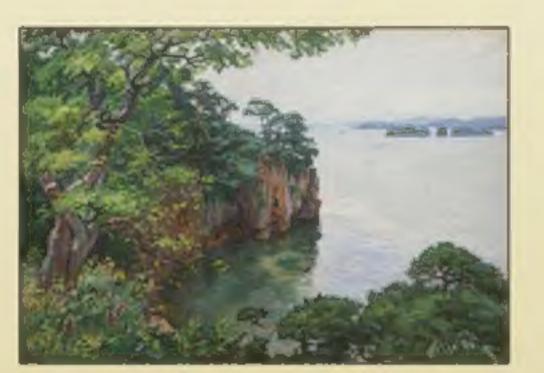




조선화《춤》김용준 1958년 Korean painting "Dancing" by Kim Yong Jun, 1958



조선화《설악만봉》정창모 1992년 Korean painting "Snow-covered Mountain Peaks" by Jong Chang Mo, 1992



유화《홍원풍경》정관철 1964년 Oil painting "Landscape of Hongwon" by Jong Kwan Chol, 1964



유화 《국화》 한상익 1985년 Oil painting "Chrysanthemum" by Han Sang Ik, 1985



Korean Jewel painting "Dove Dance"

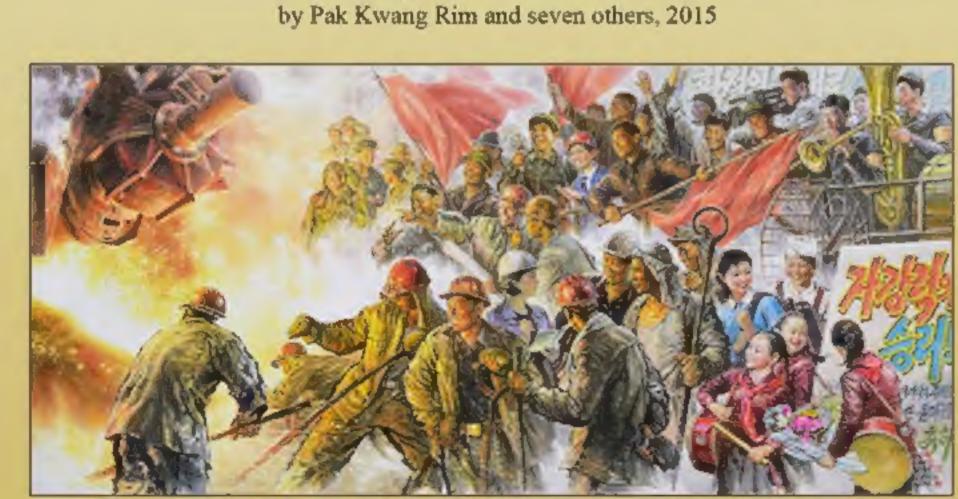


by Ham Chang Yon, 1959





조선화 《남강마을의 녀성들》김의관 1966년 Korean painting "Women of the Namgang Village" by Kim Ui Gwan, 1966



조선화 《주체조선의 장한 딸들》 박광림 외 7명 2015년

Korean painting "Triumphant Women Footballers of Juche Korea"

조선화《우리의 붉은 쇠물》김룡 외 4명 2018년 Korean painting "Our Molten Iron" by Kim Ryong and four others, 2018



유화《총석정의 해돝이》 흥성철 1988년 Oil painting "Chongsokjong at Sunrise" by Hong Song Chol, 1988



유화《애국의 마음》최문혁 2015년

Oil painting "Patriotic Mind"

by Choe Mun Hyok, 2015

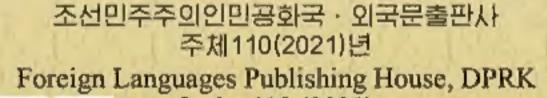
유화《농장원처녀》변창윤 2012년 Oil painting "Lady Farmer" by Pyon Chang Yun, 2012

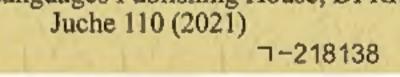


조각《천리마작업반장》송영백 1959년 Sculpture "Leader of a Chollima Workteam" by Song Yong Back, 1959

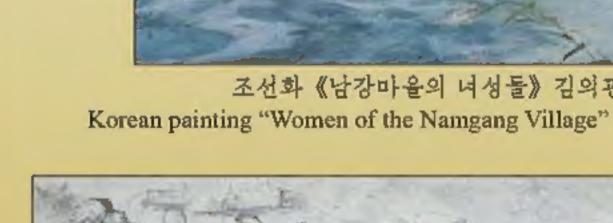


Pyongyang, DPRK Tel: 00850-2-18111.ext.6146 Fax: 00850-2-3814410, 4416 (ICC-388) E-mail: korea.nam@star-co.net.kp 조선민주주의인민공화국 · 외국문출판사











Korean painting "People of Kosong Aiding Soldiers on the Front" by Jong Jong Yo, 1961